

# Тахограф «Меркурий ТА-001»

## Краткое руководство для водителей



Качество изделия обеспечено сертифицированной IQNet системой качества производителя, соответствующей требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2008 (ISO 9001:2008). Производитель имеет сертификат Органа по сертификации Германии – DQS на соответствие требованиям стандарта  
DIN EN ISO 9001:2008

Москва

## 1. Органы управления тахографом



1. Дисплей;
2. Слоты №1 и №2 для карт тахографа;
3. Принтер;
4. Кнопка «С»:  
(отмена операции, переход на уровень меню вверх);
- 5, 6. Кнопки «▲» и «▼»:  
(перемещение между пунктами меню и списков, смена варианта отображения, перемещение курсора);
7. Кнопка «ОК»:  
(выбор и подтверждение);
- 8, 9. Кнопки «◀» и «▶»:  
(извлечение карты соответствующего слота (длительное нажатие), перемещение курсора).

## 2. Эксплуатационная безопасность

**Внимание!** Во время вождения на дисплее тахографа могут появляться сообщения о том, что можно изъять вашу карту водителя. Не отвлекайтесь, полностью сконцентрируйтесь на дороге и транспортных условиях, чтобы избежать несчастного случая!

Будьте внимательны при открытии крышки принтера. Открывайте крышку принтера только в случае, когда нужно заменить бумажный рулон.

Помните, что термоголовка принтера может очень сильно нагреваться в зависимости от рабочего процесса. Подождите, пока термоголовка охладится, прежде чем поместить новый бумажный рулон. Используйте только бумажные рулоны, рекомендуемые изготовителем.

Не вставляйте другие карты в слоты тахографа, особенно кредитные карты, карты с печатными надписями, металлические карты и т.д. Слоты могут быть повреждены! Нельзя использовать поврежденные тахографические карты. Поверхности карты должны быть чистыми, сухими и свободными от жировых и масляных загрязнений.

## 3. Начало работы





В соответствии с правильным рабочим принципом согласно регламенту и в целях обеспечения безопасности Вашей поездки, мы просим вставлять карту водителя только когда транспортное средство неподвижно.

Карту водителя можно вставить во время поездки, но это действие будет оповещаться как событие и будет записываться на карту водителя.

Если после запуска двигателя транспортного средства в слот тахографа не вставлена карта водителя, вставьте ее.





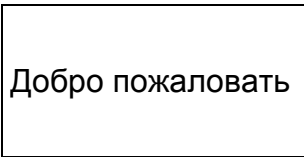
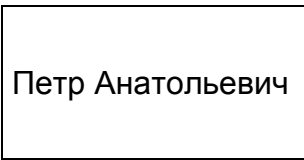
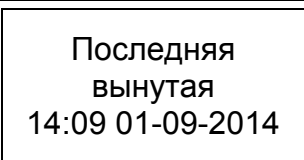
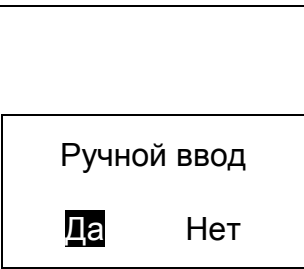
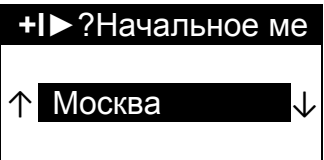
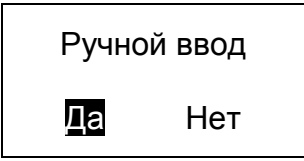
Сначала водитель, который будет вести транспортное средство, вставляет свою карту в слот 1 тахографа. Карта должна вставляться таким образом, чтобы чип был сверху указательной стрелкой вперед. После того, как карта водителя считана, сменный водитель вставляет свою карту в слот 2 тахографа.


Меню водителя и сменного водителя имеют одинаковый вид.

В верхнем правом углу стандартного окна индикации отображается символ  или  в зависимости от того, сколько карт водителя вставлено в слоты ( - нет карты, или вставлена одна карта водителя,  - вставлены две карты водителя).

**Внимание!** Движение транспортного средства по дорогам общего пользования без карты водителя в слоте тахографа запрещено. Нарушение данного требования может повлечь за собой наложение административного наказания в соответствии с законодательством РФ.


После ввода карты водителя появляются следующие сообщения:

	<p>После ввода карты программа запросит Вас ввести PIN код. Введите Ваш PIN код с помощью кнопок «▲», «▼», «OK»,   и подтвердите нажатием кнопки .</p>
	<p>Приветственное сообщение.</p>
	<p>Имя водителя, которому принадлежит карта водителя.</p>
	<p>Дата и время последнего изъятия карты водителя (мировое время UTC).</p>
	<p>Программа запрашивает, будут ли вручную добавляться сведения о деятельности с момента последнего извлечения карты. Если в течение 5 секунд не была нажата какая-либо кнопка тахографа, программа автоматически переходит к стандартной индикации, а режим работы автоматически устанавливается в «Отдых». Если Вы хотите ввести вручную дополнительные данные, нажмите на кнопку «OK».</p>
	<p>Программа показывает начальное место вашей поездки. Убедитесь, что местонахождение определено правильно и подтвердите, нажав кнопку «OK». Вы можете пропустить добавление начального места путем нажатия кнопки «С». Программа автоматически возвращается к стандартному меню.</p>
	<p>Если Вы хотите ввести вручную дополнительную информацию, выберите «Да» при помощи кнопок «▲» «▼» и затем нажмите на кнопку «OK» для подтверждения выбора.</p>

<p>Конец смены</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Да    Нет</p>	<p>Программа запрашивает, завершать ли рабочую смену.</p> <p>Если Вы хотите завершить рабочую смену, выберите “Да” при помощи кнопок «▲», «▼» и затем подтвердите свой выбор, нажав кнопку «ОК». Затем программа просит вас ввести дату, время и начальное место вашей новой поездки. Введите их последовательно при помощи кнопок «▲» и «▼», а затем подтвердите, нажав «ОК».</p>
<p><b>+I▶?Начальное ме</b></p> <p>01.09.2014 10:05 Москва</p>	<p>Если Вы хотите продолжить предыдущую рабочую смену, выберите «Нет» и нажмите кнопку «ОК» для подтверждения выбора.</p>
<p>Конец смены</p> <p>Да    <input checked="" type="checkbox"/> Нет</p>	<p>Программа просит Вас ввести период смены (от/до) и вид деятельности (доступен/ отдых/ работа) с момента последнего изъятия карты. При помощи кнопок «▲», «▼» установите время и деятельность, подтверждая каждый раз путем нажатия кнопки «ОК». Чтобы вернуться и исправить заданное значение, нажмите кнопку «С». После установки деятельности программа спросит, завершение ли это текущей рабочей смены.</p>
<p>Ручной ввод</p> <p>01.09.2014 09:59 01.09.2014 10:00 h</p>	<p>Для извлечения карты нажмите и держите в режиме стандартной индикации кнопку </p>
<p>Извлечение карты</p>	<p>Сообщение об извлечении карты</p>
<p>Конец смены</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Да    Нет</p>	<p>Программа запрашивает, завершать ли рабочую смену.</p> <p>Если Вы хотите завершить рабочую смену, выберите “Да” при помощи кнопок «▲», «▼» и затем подтвердите свой выбор, нажав кнопку «ОК». Затем программа просит вас ввести дату, время и начальное место вашей новой поездки. Введите их последовательно при помощи кнопок «▲» и «▼», а затем подтвердите, нажав «ОК».</p>
<p><b>+I▶?Начальное ме</b></p> <p>01.09.2014 10:05 Москва</p>	<p>Если Вы хотите продолжить предыдущую рабочую смену, выберите «Нет» и нажмите кнопку «ОК» для подтверждения выбора.</p>
<p>Конец смены</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Да    Нет</p>	

Программа автоматически возвращается к стандартному режиму индикации.











## 4. Режимы работы

Рабочие режимы переключаются в режиме стандартной индикации с помощью кнопки . Возможны следующие режимы:

Символ	Режим	Описание
	Готовность (доступность)	Время, когда водитель не занят никакой работой, но готов к ней приступить
	Вождение	Время непрерывного вождения
	Отдых	Текущий период отдыха
	Работа	Текущая рабочая смена
	Перерыв	Суммарное время отдыха
	Неизвестно	Совокупное время, за которое нет сведений о режиме занятости водителя

## 5. Телефон

При входящем вызове на дисплее тахографа отображается номер вызываемого абонента. Чтобы принять вызов нажмите кнопку «ОК», а чтобы отклонить или завершить текущий разговор – кнопку «С».

<table border="1"> <tr><td><b>ГЛАВНОЕ МЕНЮ</b></td></tr> <tr><td>Скачивание ↑</td></tr> <tr><td>Тест</td></tr> <tr><td>→Телефон</td></tr> </table>	<b>ГЛАВНОЕ МЕНЮ</b>	Скачивание ↑	Тест	→Телефон	<p>В данном пункте меню можно просматривать и удалять присланные SMS (при получении SMS на экране высвечивается символ ) и совершать телефонные звонки.</p>
<b>ГЛАВНОЕ МЕНЮ</b>					
Скачивание ↑					
Тест					
→Телефон					
<table border="1"> <tr><td><b>Телефон</b></td></tr> <tr><td>→SMS центр</td></tr> <tr><td>Звонок</td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>	<b>Телефон</b>	→SMS центр	Звонок		<p>Просмотр списка полученных SMS.</p>
<b>Телефон</b>					
→SMS центр					
Звонок					
<table border="1"> <tr><td><b>SMS</b></td></tr> <tr><td>→SMS 1</td></tr> <tr><td>SMS 2</td></tr> <tr><td>SMS 3</td></tr> </table>	<b>SMS</b>	→  SMS 1	 SMS 2	 SMS 3	<p>Просматриваются полученные SMS (после просмотра SMS можно удалить или распечатать).</p>
<b>SMS</b>					
→  SMS 1					
 SMS 2					
 SMS 3					
<table border="1"> <tr><td><b>Телефон</b></td></tr> <tr><td>SMS центр</td></tr> <tr><td>→Звонок</td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>	<b>Телефон</b>	SMS центр	→Звонок		<p>Звонок на выбранный номер из списка контактов. Новые контакты в список можно добавлять только в режиме мастерской или предприятия.</p>
<b>Телефон</b>					
SMS центр					
→Звонок					

## 6. Печать отчетов

В режиме стандартной индикации нажмите «**OK**» для вызова Главного меню.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	
→Печать	
Спец. условия	
Ввод	↓

Выберете пункт меню «Печать» и нажмите «**OK**»

Печать	
→Автомобиль	
Водитель	
Тахограмма	

Печать	
Автомобиль	
→Водитель	
Тахограмма	

Автомобиль	
Технические дан	
→Работа	
События, ошибки	↓

Водитель	
→Работа	
События, ошибки	

Будет напечатана  
суточная распечатка  
по автомобилю

Будет напечатана  
суточная распечатка  
по водителю

Выберете необходимый вид отчета и нажмите «**OK**».

На дисплее отобразится поле выбора даты, за которую необходимо снять отчет.

Дата	
↑ 01.09.2014 ↓	

Выберите необходимую дату с помощью кнопок «▲» и «▼» и нажмите «**OK**».

Отчет отобразится на дисплее тахографа.

▼06/02/2014
IX
T Bushin

Нажмите кнопку «**OK**» еще раз для печати



## 7. Образцы распечатки отчетов

Образец отчета по водителю

1	INCOTEX
2	DIGITAL
3	TACHOGRAPH
4	▼10/02/2014 11:14 (UTC)
5	24h▼
6	⊙ Кочубей
7	⊙ Александр Иванович
8	⊙ RUS/RUD00000001148 0 0
9	02/12/2016
10	Д BDSYR TK94GF475291
11	RUS/AC123K18
12	⊞ 000 АСТОР ТРЕЙД
13	816.00.00-26
14	816.06.10v1
15	Т 000 <Инкотекс-Трейд>
16	Т RUS/ U 0 0 0 0 5 8 0
17	Т 07/02/2014
18	10/02/2014 9
19	? 00:00 06h48
20	Д RUS/AC123K18
21	53235 km
22	⊞ 06:48 00h01
23	⊙ 06:49 04h24
24	⊗ 11:13 00h01
25	Σ
26	⊙ 04h24 404 km
27	⊗ 00h01 ⊞ 00h00
28	⊞ 00h01 ? 06h48
29	⊙⊙ 00h00
30	IXD
31	!+ 24/12/2013 12:51
32	!008 01h17
33	Д UNK/
34	!+ 20/12/2013 12:57
35	!008 00h54
36	Д UNK/
37	IXD
38	!+ (1) 10/02/2014 05:34
39	!008 (003) 00h15
40	IXD
41	!+ (1) 07/02/2014 11:39
42	!008 (003) 64h48
43	IXD
44	!⊞ (0) 06/02/2014 22:16
45	!018 (012)
46	IXD
47	!+ (1) 06/02/2014 01:53
48	!008 (002) 20h09
49	IXD
50	!+ (1) 05/02/2014 04:15
51	!008 (001) 21h36
52	IXD
53	HKM : 13L3A00000546240
54	Lat = 55.80973723
55	Lon = 37.83587548

- Дата и время распечатки
- Тип распечатки
- Фамилия владельца карты в слоте 1
- Имя владельца карты в слоте 1
- Номер карты в слоте 1
- Дата истечения срока действия карты
- Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- Страна, в которой зарегистрирован автомобиль, и его государственный регистрационный номер
- Наименование изготовителя тахографа
- Исполнение тахографа
- Исполнение системной платы тахографа
- Наименование мастерской
- Номер карты мастерской
- Дата последней калибровки
- Номер карты инспектора
- Дата и время проведения контроля
- Дата за которую выводятся дальнейшие сведения распечатки, и количество загрузок карточки
- Периоды неизвестных действий – время начала, длительность
- Государственный регистрационный номер автомобиля
- Показания одометра
- Действия: режим деятельности, время начала, длительность,
- Сводка деятельности за сутки**
- Пиктограмма события (ошибки), его дата и время начала
- Кол-во подобных событий (ошибок) за текущий день, дополнительный код ошибки (события), продолжительность события
- Идентификатор транспортного средства
- Место контроля
- Подпись инспектора
- Подпись водителя
- Идентификационный номер средства криптографической защиты информации (СКЗИ)
- Показания одометра на начало и конец дня
- Номер картридера, в который вставлена карта
- Показания одометра при установке карты
- Время отдыха
- Показания одометра при изъятии карты и пройденной количество километров
- Дата и время последнего извлечения карты
- Время готовности
- Итоговая сводка режимов деятельности при отсутствии карты водителя в слоте 1**
- Итоговая сводка режимов деятельности при отсутствии карты водителя в слоте 2**
- Итоговая сводка деятельности за день для водителя**
- Со времени
- До времени
- Данные о текущих координатах из СКЗИ
- Последние пять событий и ошибок с карты водителя
- Последние пять событий и ошибок из памяти тахографа

Образец отчета по автомобилю

1	INCOTEX
2	DIGITAL
3	TACHOGRAPH
4	▼10/02/2014 11:36 (UTC)
5	24h▼
6	⊙ Кочубей
7	⊙ Александр Иванович
8	⊙ RUS/RUD00000001148 0 0
9	02/12/2016
10	Д BDSYR TK94GF475291
11	RUS/AC123K18
12	⊞ 000 АСТОР ТРЕЙД
13	816.00.00-26
14	816.06.10v1
15	Т 000 <Инкотекс-Трейд>
16	Т RUS/ U 0 0 0 0 5 8 0
17	Т 07/02/2014
18	04/02/2014
19	0-0km
20	0 km
21	⊞ 00:00 01h02
22	⊙ km; 0 km
23	Т Bushin
24	Сergey
25	Т RUS/ U 1 0 0 0 3 0 0
26	06/04/2014
27	Д RUS/ AC123K18
28	31/01/2014 12:33
29	⊞ 01:02 0 km
30	⊙ km; 0 km
31	⊞ 01:03 0 km
32	⊗ 01:27 00h24
33	⊙ km; 22h33
34	⊙ km; 0 km
35	⊞ 00:00 0 km
36	⊞ 23:59 23h59
37	⊞ 00:00 00h01
38	⊙ km; 0 km
39	Σ
40	1⊙ - - -
41	⊙ 00:00 0 km
42	⊗ 22:33 ⊞ 00:00
43	⊞ 01:26
44	2⊙ - - -
45	⊗ 00:00 ⊞ 00:00
46	⊞ 24:00
47	Т Bushin
48	Сergey
49	Т RUS/ U 1 0 0 0 3 0 0
50	⊙ 00:00 0 km
51	⊗ 00:00 ⊞ 00:01
52	⊞ 00:00
53	⊙⊙ 00:00
54	IXD
55	!+ (1) 10/02/2014 05:34
56	!008 (003) 00h15
57	IXD
58	!+ (1) 07/02/2014 11:39
59	!008 (003) 64h48
60	IXD
61	!⊞ (0) 06/02/2014 22:16
62	!018 (012)
63	IXD
64	!+ (1) 06/02/2014 01:53
65	!008 (002) 20h09
66	IXD
67	!+ (1) 05/02/2014 04:15
68	!008 (001) 21h36
69	IXD
70	HKM : 13L3A00000546240
71	Lat = 55.80973723
72	Lon = 37.83587548

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 3
- 4
- 5
- 6
- 8
- 35
- 32
- 33
- 34
- 32
- 21
- 34
- 31
- 32
- 33
- 34
- 37
- 38
- 39
- 23
- 24
- 25
- 44
- 26
- 27
- 40
- 41
- 28
- 29
- 42

В данном руководстве приведены краткие сведения о работе устройства. Подробные сведения о работе тахографа «Меркурий ТА-001» смотрите в **«Руководстве по эксплуатации»** АВЛГ 816.00.00 РЭ

Редакция от 19.09.2014 г.